



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**COMPTE RENDU INTÉGRAL  
AVEC  
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT  
DES INTERVENTIONS**

**INTEGRAAL VERSLAG  
MET  
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG  
VAN DE TOESPRAKEN**

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE  
BEGROTING

**mercredi**

**woensdag**

**29-06-2005**

**29-06-2005**

**Après-midi**

**Namiddag**

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a> e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a>	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a> e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a>
--	---

## SOMMAIRE

Questions jointes de  
 - Mme Greta D'hondt au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'absence d'avoir sur un projet d'arrêté royal relatif au budget d'assistance personnelle" (n° 7122)  
 - Mme Annemie Turtelboom au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'avoir à rendre à propos de l'arrêté royal relatif au budget d'assistance personnelle" (n° 7182)

*Orateurs: Greta D'hondt, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques, Annemie Turtelboom*

Question de M. Jan Mortelmans au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la non-distribution des déclarations d'impôts dépourvues d'un numéro de boîte aux lettres" (n° 7429)

*Orateurs: Jan Mortelmans, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques*

Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le projet de directive visant à supprimer la taxe de mise en circulation" (n° 7610)

*Orateurs: Melchior Wathelet, président du groupe cdH, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques*

## INHOUD

Questions jointes de - Mme Greta D'hondt au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'absence d'avoir sur un projet d'arrêté royal relatif au budget d'assistance personnelle" (n° 7122) - Mme Annemie Turtelboom au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'avoir à rendre à propos de l'arrêté royal relatif au budget d'assistance personnelle" (n° 7182)	1	Samengevoegde vragen van - mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het uitblijven van een advies over een ontwerp-KB inzake het persoonlijk assistentiebudget" (nr. 7122) - mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het advies over het koninklijk besluit betreffende het persoonlijk assistentiebudget" (nr. 7182)	1
<i>Orateurs: Greta D'hondt, Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven, Annemie Turtelboom</i>		<i>Sprekers: Greta D'hondt, Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven, Annemie Turtelboom</i>	
Question de M. Jan Mortelmans au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la non-distribution des déclarations d'impôts dépourvues d'un numéro de boîte aux lettres" (n° 7429)	2	Vraag van de heer Jan Mortelmans aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het niet-bestellen van belastingbrieven zonder busnummer" (nr. 7429)	2
<i>Orateurs: Jan Mortelmans, Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven</i>		<i>Sprekers: Jan Mortelmans, Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven</i>	
Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le projet de directive visant à supprimer la taxe de mise en circulation" (n° 7610)	4	Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de ontwerprichtlijn tot afschaffing van de belasting op de inverkeerstelling" (nr. 7610)	4
<i>Orateurs: Melchior Wathelet, président du groupe cdH, Johan Vande Lanotte, vice-eerste ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques</i>		<i>Sprekers: Melchior Wathelet, voorzitter van de cdH-fractie, Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven</i>	



# COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET      COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

du

van

MERCREDI 29 JUIN 2005

WOENSDAG 29 JUNI 2005

Après-midi

Namiddag

La séance est ouverte à 15.14 heures par M. François-Xavier de Donnea, président.  
De vergadering wordt geopend om 15.14 uur door de heer Francois-Xavier de Donnea, voorzitter.

## 01 Samengevoegde vragen van

- Samengevoegde vragen van

  - mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het uitblijven van een advies over een ontwerp-KB inzake het persoonlijk assistentiebudget" (nr. 7122)
  - mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het advies over het koninklijk besluit betreffende het persoonlijk assistentiebudget" (nr. 7182)

## **01 Questions jointes de**

- Mme Greta D'hondt au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'absence d'avis sur un projet d'arrêté royal relatif au budget d'assistance personnelle" (n° 7122)

- Mme Annemie Turtelboom au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'avis à rendre à propos de l'arrêté royal relatif au budget d'assistance personnelle" (n° 7182)

**01.01** **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, toen ik een drietal weken geleden te laat op de sessie aankwam, zei u mij officieus dat het antwoord dat u mij op dat moment niet kon geven, positief was. Het advies was immers gegeven en het koninklijk besluit zou er komen.

Ik wil nu dus helemaal niet beweren dat het eerste werk dat ik 's morgens doe, is te kijken op de website of het koninklijk besluit al in het Belgisch Staatsblad werd gepubliceerd. Ik moet eerlijk bekennen dat ik af en toe wel eens keek en tot nu toe niet heb ik het niet gezien.

Mijnheer de minister, daarom heb ik de vraag aangehouden en stel ze hier nu.

Is het ontwerp van koninklijk besluit inzake het persoonlijk assistentiebudget, waarnaar u mij een paar weken geleden verwees en waarvan u zei dat het in orde zou zijn, aan mijn aandacht ontsnapt en is het dus wel verschenen of zit het nog in de pijplijn? Wanneer komt het dan?

**01.02 Minister Johan Vande Lanotte:** De vraag om advies werd half april 2005 door mijn administratie ontvangen, zoals het hoort. Dat heeft, achteraf bekeken, inderdaad enige vertraging veroorzaakt, zodat de vraag bij ons pas werd behandeld op 27 mei 2005. Ik heb ze dan pas ontvangen. We hebben de akkoordbrief op 2 juni 2005 verstuurd.

**01.01** **Greta D'hondt** (CD&V): Le ministre m'a confié il y a trois semaines que l'arrêté royal relatif au budget d'assistance personnelle serait publié rapidement. Mais ce n'est pas encore chose faite. Quand cet arrêté royal sera-t-il publié?

**01.02 Johan Vande Lanotte,**  
ministre: La demande d'avis est parvenue à mon administration en avril. Elle a été traitée le 27 mai 2005, après quoi j'ai adressé le 2 juin 2005 une lettre d'accord au ministre des Affaires sociales et de

De inhoud van de akkoordbrief luidt als volgt: "Waarde collega, in antwoord op uw brief van 15 april heb ik de eer u mee te delen dat ik mijn akkoord verleent met betrekking tot de onder rubriek vermelde aangelegenheid. Ik stel tevens voor dat u, aangezien de inwerkingtreding van het koninklijk besluit is voorzien op 1 januari 2005, in toepassing van artikel 84 van de gecoördineerde wetten van de Raad van State, het advies van de Raad van State wegens hoogdringendheid zou vragen."

Ik vermoed dat mijn collega mijn voorstel heeft gevolgd. Na mijn akkoordbrief van 2 juni 2005 heeft hij vermoedelijk bij hoogdringendheid het advies van de Raad van State gevraagd. Zodra hij het advies ontvangt, kan hij het publiceren.

Ik heb in elk geval begin juni 2005 mijn akkoord gegeven. Nu moet het ontwerp bij de Raad van State liggen of er al van teruggekeerd zijn.

**De voorzitter:** Ik stel nu pas vast dat mevrouw Turtelboom een gelijkaardige vraag heeft ingediend. Ik geef haar toch het woord voorzover zij hieraan iets toe te voegen heeft.

**01.03 Annemie Turtelboom (VLD):** Mijnheer de voorzitter, ik dank u daarvoor. Het belangrijkste is echter het antwoord van de minister. Mijn vraag is inderdaad gelijkaardig maar ik heb ook te laat gezien dat ze niet was samengevoegd.

Minister Demotte zei een paar weken geleden dat de publicatie van het koninklijk besluit vertraging opleert. Ik noteer dat er op 2 juni een akkoord was om te wachten op het advies van de Raad van State. Laat ons hopen dat dit zo snel mogelijk wordt gepubliceerd. Dit zal volgens mij een heel grote rechtszekerheid bieden aan alle mensen en zal de op dit moment bestaande onduidelijkheid in de wetgeving uitklaren.

**01.04 Greta D'hondt (CD&V):** Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik zal dus opnieuw naar minister Demotte moeten. U spreekt over 2 juni voor het advies van de Raad van State. Wij zijn nu eind juni. Ik hoop dat minister Demotte het advies van de Raad van State zal hebben gevraagd en dat het al binnen is zodat het KB kan worden gepubliceerd. Ik hoop dat er dan een einde aan die lijdensweg komt.

*Het incident is gesloten.*  
*L'incident est clos.*

**02 Vraag van de heer Jan Mortelmans aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het niet-bestellen van belastingbrieven zonder busnummer" (nr. 7429)**  
**02 Question de M. Jan Mortelmans au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la non-distribution des déclarations d'impôts dépourvues d'un numéro de boîte aux lettres" (n° 7429)**

**02.01 Jan Mortelmans (Vlaams Belang):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, afgelopen weken zijn er aanzienlijke aantallen aangifteformulieren via de post teruggestoken. De Post zou weigeren aangifteformulieren die geen busnummer bevatten, te bedelen.

la Santé publique. Etant donné que l'arrêté royal devait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005, j'ai proposé à mon collègue de demander en urgence l'avis du Conseil d'État. Sitôt qu'il aura reçu cet avis, il pourra publier l'arrêté royal.

**Le président:** Je m'aperçois à l'instant que Mme Turtelboom a déposé une question sur le même sujet.

**01.03 Annemie Turtelboom (VLD):** C'est la réponse qui importe. M. Demotte a déclaré il y a quelques semaines que la publication de l'arrêté royal avait subi du retard mais il semble que la lettre d'accord a été envoyée ce jour. Il faut à présent attendre l'avis du Conseil d'État. Il faut espérer que l'arrêté royal sera publié rapidement afin que les intéressés disposent de la sécurité juridique.

**01.04 Greta D'hondt (CD&V):** Je soumettrai à nouveau cette question à M. Demotte.

**02.01 Jan Mortelmans (Vlaams Belang):** Des formulaires de déclaration ont été renvoyés en grandes quantités à l'expéditeur

In antwoord op een vraag van mijn collega Hagen Goyvaerts antwoordde staatssecretaris Jamar dat het probleem zich eigenlijk stelt bij het riksregister waar vooral voor het Antwerpse de busnummers zouden ontbreken. Het riksregister zorgt voor de adressen.

Mijnheer de minister, mijn vraag is eenvoudig. Bent u daarvan op de hoogte? Waarom wordt die post niet bedeeld als andere post wel wordt bedeeld? Welke maatregelen hebt u desgevallend genomen om dit probleem te verhelpen.

par les services de La Poste parce que le numéro de boîte aux lettres faisait défaut dans l'adresse. Le problème se pose surtout dans les immeubles à appartements des grandes villes.

Le secrétaire d'État Jamar a fait savoir à M. Goyvaerts que les données relatives à l'adresse étaient incomplètes au Registre national.

Le ministre en est-il informé? Pourquoi ces déclarations fiscales ne sont-elles pas distribuées alors que tous les autres types de correspondance parviennent à leurs destinataires? Quelles mesures envisage le ministre?

**02.02** Minister **Johan Vande Lanotte**: Ik geef u het antwoord dat De Post mij heeft gegeven. De Post wenst te beklemtonen dat zij geenszins weigert belastingbrieven zonder busnummer aan de geadresseerden uit te reiken, maar een volledig adres voor een gebouw met meer dan vier appartementen hoort steeds het busnummer te bevatten om een vlotte uitreiking mogelijk te maken. Het busnummer moet op de brievenbussen vermeld staan. Dat is reglementair voorzien.

Zelfs als het busnummer ontbreekt, doet de uitreiker inspanningen om die brieven toch op het juiste adres in de juiste bus uit te reiken. Het spreekt voor zich dat hij niet de tijd heeft om telkenmale er een busnummer ontbreekt opzoeken te doen om het juiste busnummer te achterhalen. Het is net zoals voor alle andere briefwisseling mogelijk dat ontoereikend geadresseerde zendingen naar de afzender worden teruggestuurd met de vermelding "ontoereikend adres". Vooral voor grote appartementsgebouwen met veel brievenbussen stelt dit geregeld een probleem.

Wij hebben op dit moment geen cijfergegevens over het aantal teruggestuurde zendingen. U zegt dat het er duizenden zouden zijn. Dat lijkt ons veel in elk geval. Alleen de afzenders, de diensten van het ministerie van Financiën, kunnen dat vaststellen. Het zou dus aan hen moeten worden gevraagd.

Volgens de informatie die wij uit het Antwerpse kregen, zouden op de belastingbrieven aldaar de busnummers nooit vermeld zijn. Onze key-account, dat is degene die met Financiën spreekt, zal dat met het ministerie van Financiën bespreken. Misschien is het riksregisternummer daar inderdaad een probleem.

Daarover zal dus contact opgenomen worden. Dat probleem zal uitgezocht worden.

**02.03** **Jan Mortelmans** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik stel dus vast dat er niet echt een weigering is. Er is een reglementaire bepaling, die zegt dat de uitdeling niet hoeft in een appartement met

**02.02** **Johan Vande Lanotte**, ministre: La Poste ne refuse pas de distribuer des déclarations fiscales sans numéro de boîte mais pour tout immeuble comptant plus de quatre appartements, elle exige en toute circonstance que le numéro de boîte soit mentionné. Il a été prévu réglementairement que le numéro de boîte doit être apposé sur la boîte.

Même si le numéro fait défaut, le facteur s'efforce néanmoins de distribuer le courrier. Les envois dont le destinataire n'est pas mentionné avec une clarté suffisante sont renvoyés à l'expéditeur.

Je ne dispose pas de données chiffrées concernant le nombre de déclarations fiscales renvoyées. Cette question doit être posée au ministre des Finances. A Anvers, les numéros de boîte ne sont jamais mentionnés sur les déclarations fiscales. Ce problème sera examiné en concertation avec le ministère des Finances.

**02.03** **Jan Mortelmans** (Vlaams Belang): Il faut que ce problème soit résolu. Je poserai également

vier appartementsblokken.

Het belangrijkste is natuurlijk hetgeen u het allerlaatste hebt gezegd, met name dat er een onderhoud zal plaatsvinden tussen Financiën en De Post om die zaak op te lossen. Dat is het enige dat telt natuurlijk: de belastingbetalers moeten de brieven krijgen die ze horen te krijgen. Dat geldt natuurlijk niet alleen voor belastingformulieren, maar ook voor andere post.

Ik zal mij ook nog wenden tot de minister die bevoegd is voor het riksregister. Ik veronderstel dat het de minister van Binnenlandse Zaken is. Dan kom ik daarop nog terug.

**02.04** Minister **Johan Vande Lanotte**: Het zal zeker bij het riksregister liggen.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**03 Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le projet de directive visant à supprimer la taxe de mise en circulation" (n° 7610)**

**03 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de ontwerprichtlijn tot afschaffing van de belasting op de inverkeerstelling" (nr. 7610)**

**03.01** **Melchior Wathelet** (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, le mercredi 21 juin, la Commission a discuté d'un projet de directive visant à supprimer la taxe de mise en circulation et à l'intégrer progressivement dans les accises sur le pétrole. Cette mesure devrait avoir un impact de 281 millions d'euros par an sur les recettes fiscales fédérales, sauf à prendre des mesures compensant cette perte.

Les accises sont actuellement assez élevées sur notre territoire et toute augmentation pourrait avoir des effets désastreux sur le pouvoir d'achat de nos concitoyens ainsi que sur l'activité économique.

Alternativement, ce manque à gagner pourrait être compensé par une augmentation de la taxe de circulation mais cette solution relève de la compétence des Régions.

- A quel horizon temporel cette suppression de la taxe de mise en circulation sera-t-elle pleinement effective en Belgique?
- Prévoit-on une période transitoire et quel sera le régime appliqué durant cette période?
- Envisagez-vous une hausse des accises sur le pétrole afin de compenser cette perte de recettes? Si tel est le cas, prévoyez-vous des mesures d'accompagnement afin de contrebalancer les effets néfastes d'une telle hausse?
- Ne serait-il pas souhaitable de conclure un accord de coopération avec les Régions sur cette question de la suppression de la taxe de mise en circulation, si elle devait être compensée par une augmentation progressive de la taxe de circulation?

**03.02** **Johan Vande Lanotte**, ministre: Monsieur le président, j'avais fait savoir que cette question concernait M. Reynders. Il semble que l'on n'en ait pas tenu compte. Il m'est difficile de répondre à M.

cette question au ministre compétent pour le Registre national.

**03.01** **Melchior Wathelet** (cdH): Op 21 juni stelde de Europese Commissie voor om de belasting op de inverkeerstelling af te schaffen en in de accijnen op te nemen. Wanneer wordt die afschaffing een feit in België? Is in een overgangsperiode voorzien en welk stelsel zal gedurende die tijd van toepassing zijn?

Zal u de accijnen op olie verhogen teneinde de gevolgen van die maatregel, die voor België op 281 miljoen euro worden geschat, te compenseren? Zo ja, zal u maatregelen nemen om die stijging dan weer te compenseren? Is het niet wenselijk om terzake een samenwerkingsakkoord met de Gewesten af te sluiten?

Wathelet.

**03.03** **Melchior Wathelet** (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, je me suis demandé à qui je devais adresser ma question. En effet, cette mesure pourrait avoir un impact budgétaire important puisqu'elle induirait une diminution de recettes de 281 millions d'euros.

**03.04** **Johan Vande Lanotte**, ministre: C'est M. Reynders qui est compétent pour répondre à vos questions.

**Le président:** Finalement, si toutes les questions qui ont un impact budgétaire devaient être adressées au ministre du Budget, il passerait son temps au parlement!

**03.05** **Johan Vande Lanotte**, ministre: Dans le cas présent, il s'agit d'une directive sur la taxation. C'est M. Reynders qui représente la Belgique au Conseil Ecofin. Je ne peux donc pas répondre. Il s'agit d'un malentendu. On pensait que le ministre Reynders répondrait, ce qui n'est pas le cas, veuillez-nous en excuser.

**Le président:** Monsieur Wathelet, je propose que vous réintroduisiez votre question auprès de M. Reynders.

**03.05** **Minister Johan Vande Lanotte:** Het betreft een richtlijn betreffende de belasting, en het is de heer Reynders die ons op de Ecofin-Raad vertegenwoordigt.

**De voorzitter:** Mijnheer Wathelet, ik stel voor dat u uw vraag aan de heer Reynders zou stellen.

**03.06** **Melchior Wathelet** (cdH): Il n'y a aucun problème; ce sera fait.

**Le président:** En théorie, on pourrait interroger le ministre du Budget sur la moindre décision ayant un impact sur les dépenses mais cette situation deviendrait vite ingérable pour lui et frustrerait ses collègues.

**03.07** **Melchior Wathelet** (cdH): Je comprends très bien. Je dirigerai donc ma question vers M. Reynders.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**Le président:** Les questions restantes sont reportées.

*La réunion publique de commission est levée à 15.25 heures.  
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.25 uur.*